

ZÁRUČNÍ LIST

1. Na nářadí a stroje KH Trading je poskytována záruka 6/24 měsíců od data prodeje dle obchodního nebo občanského zákona a vztahuje se na prokazatelné vady materiálu. (datum prodeje je nutno prokázat řádně vyplněným záručním listem, fakturou, účtenkou). Jiné nároky ve vztahu na poškození jakéhokoliv druhu, přímé nebo nepřímé, vůči osobám nebo materiálu jsou vyloučeny.
2. Záruka se nevztahuje na závady zaviněné neodborným zacházením, přetížením, nedodržením instrukcí uvedených v návodu, použitím nesprávného příslušenství nebo nevhodných pracovních nástrojů, zásahem nepovolané osoby, přirozeným opotřebením nebo poškozením během transportu. Dále se nevztahuje na příslušenství, motor, uhlíky, těsnící a horkovzdušné prvky, které vyžadují periodickou výměnu.
3. Pokud nebude shledaná závada jako podléhající záruce, hradí náklady spojené s výkonem servisního technika dle platného ceníku viz www stránky a přepravu výrobku zpět vlastník výrobku.
4. Při uplatňování nároků na záruční opravu je nutno předložit záruční list, který je platný pouze tehdy, je-li opatřen datem výroby a prodeje, výrobním číslem (číslem série), razítkem příslušné prodejny a podpisem prodávajícího, popřípadě platný kupní doklad.
5. Reklamací uplatňujete u prodejce, kde jste nářadí nebo stroj zakoupili, popř. zašlete v nerozloženém stavu do opravy. Proávající je povinen vyplnit záruční list (datum prodeje, vyr. číslo, příp. číslo série, razítko prodejny a podpis). Všechny tyto údaje musí být provedeny ihned při prodeji.
6. Záruční doba se prodlužuje o dobu, kdy je nářadí nebo stroj v záruční opravě. Nebude-li při opravě shledána závada, spadající do záruky, hradí náklady spojené s výkonem servisního technika a přepravu výrobku zpět vlastník (uživatel) nářadí nebo stroje.
Nářadí zasíláte do opravy s popisem závady, vloženým záručním listem, nejlépe v originální krabici, kterou doporučujeme pro tyto účely dobře uschovat.
7. Výrobky předávejte do servisu pouze ve vyčištěné podobě. V opačném případě je z hygienických důvodů není možné přijmout, nebo je nutné účtovat poplatek za čištění.

SERVIS

Logistické centrum Klecany

Topolová 483

250 67 Klecany

Tel. reklamačního odd.	266 190 156	T-Mobile	603 414 975
	266 190 111	O ₂	601 218 255
Fax	260 190 100	Vodafone	608 227 255

<http://www.KHnet.cz>

E-Mail: servis@KHnet.cz

Výrobek: Souprava pro připojení klimatizace	
Typ: 1402	Výrobní číslo (série):
Datum výroby:	Záznamy opravy:
Datum prodeje, razítko, podpis:	

Bez řádně vyplněného záručního listu nebo platného kupního dokladu s uvedením typu zboží (faktura, doklad o platbě v hotovosti apod.) nelze na případné reklamace brát zřetel.



NÁVOD K OBSLUZE

SOUPRAVA PRO PŘIPOJENÍ KLIMATIZACE



1402

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení zařízení od firmy KH Trading s.r.o. Naše společnost je připravena Vám poskytnout své služby – než výrobek zakoupíte, při koupi i po zakoupení. V případě jakýchkoli dotazů, návrhů či doporučení kontaktujte naše obchodní místo. Vynasnažíme se Váš návrh zvážit a reagovat v rámci možností.

První použití zařízení je ve smyslu tohoto návodu právním krokem, kterým uživatel svou svobodnou vůlí stvrzuje, že tento návod řádně prostudoval, zcela pochopil jeho smysl a seznámil se všemi riziky.

POZOR! Nepokoušejte se uvést (popř. používat) zařízení dříve, než se seznámíte s celým návodem k obsluze. Návod uschovejte pro příští použití.

Pozornost je třeba věnovat zejména pokynům týkajících se bezpečnosti práce. Nedodržení nebo nepřesné provádění těchto pokynů může být příčinou úrazu vlastní osoby nebo osob jiných, popřípadě může dojít k poškození zařízení nebo zpracovávaného materiálu.

Dbejte zejména bezpečnostních instrukcí uvedených na štítcích, kterými je zařízení opatřeno. Tyto štítky neodstraňujte, ani nepoškozujte.

Pro usnadnění případné komunikace si zde opište číslo faktury popř. kupního dokladu.

POPIS

Souprava určená k propojení systému klimatizace R12 a R134 s testovacím nebo čistícím zařízením. Patentovaná sada upínek a konektorů pro připojení trubek klimatizace různých průměrů. Základem soupravy jsou redukce s vnitřním i vnějším kuzelem a tomu odpovídající manžety z pryže odolávající chladicím směsím. Promyšleným systémem upínek lze zajistit připojení prakticky k jakékoliv trubce. Konektory jsou vyrobeny z povrchově upravené mědi pro vyšší trvanlivost a odolnost proti korozi. Použijí na systémy R12 a R134 evropských, amerických i asijských vozů.

TECHNICKÁ DATA

Obal (d × š × v).....400 × 300 × 70 mm

Hmotnost brutto.....2,7 kg

Správnost textu, grafů a údajů se váže na dobu tisku. V zájmu neustálého zlepšování našich výrobků může bez předchozího upozornění dojít ke změně technických údajů.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Zařízení může obsluhovat pouze osoba starší 18 let, řádně způsobilá, poučená a proškolená ze zásad bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.

Pracoviště doporučujeme vybavit tabulkami se zásadami bezpečné práce:

- „Předcházej nejčastějším úrazům“ – OPRAVY AUTOMOBILŮ

Význam samolepících značek s bezpečnostními symboly:



Používej ochranu zraku



Používej ochranný oblek



Škodlivé nebo dráždivé látky



Před použitím čti návod

Značky umístěte na plochách, které jsou za každých okolností viditelné pro obsluhu zařízení před uvedením do chodu i během něho.

! Obecné

- Igelitové sáčky použité v obalu mohou být nebezpečné pro děti a zvířata.
- Seznamte se s tímto zařízením, jeho ovládáním, provozem, prvky tohoto zařízení a možnými riziky spojenými s jeho nesprávným užíváním.
- Zajistěte, aby uživatel zařízení byl pečlivě seznámen s ovládáním, provozem, prvky tohoto zařízení a možnými nebezpečími, plynoucími z jeho užívání.
- Dbejte vždy bezpečnostních instrukcí uvedených na štítcích. Tyto štítky neodstraňujte, ani nepoškozujte. V případě poškození nebo nečitelnosti štítku kontaktujte dodavatele.
- Udržujte pracoviště v pořádku a čistotě. Nepořádek v pracovním prostoru může způsobit nehodu.
- Nikdy nepracujte ve stísněných nebo špatně osvětlených prostorách. Vždy zkontrolujte, zda je podlaha stabilní a zda je dobrý přístup k práci. Vždy udržujte stabilní postoj.
- Neustále sledujte postup práce, a používejte všechny smysly. Nepokračujte v práci pokud se na ni nemůžete plně soustředit.
- O své nářadí pečujte a udržujte je čisté.
- Rukojeti a ovládací prvky udržujte suché a beze stop olejů a tuků.
- Zabraňte přístupu, zvířat, dětí a nepovolaných osob.
- Nestrkejte nohy nebo ruce do pracovního prostoru.
- Nikdy neponechejte za provozu zařízení bez dozoru.
- Nepoužívejte zařízení pro jiný účel, než ke kterému je určeno.
- Při práci používejte osobní ochranné pracovní prostředky (např. brýle, chrániče sluchu, respirátor, bezpečnostní obuv, apod.).
- Nepřepínejte se, používejte vždy obě ruce.
- Se zařízením nepracujte pod vlivem alkoholu a omamných látek.
- Trpíte-li závratěmi, oslabením nebo mdlobami, se zařízením nepracujte.
- Jakékoli úpravy zařízení nejsou povoleny. NEPOUŽÍVEJTE v případě, že zjistíte ohnutí, prasklinu nebo jiné poškození.
- Nikdy neprovádějte údržbu zařízení za provozu.
- Objeví-li se neobvyklý zvuk nebo jiný neobvyklý jev, okamžitě stroj zastavte a přerušte práci.
- Klíče a šroubováky vždy po použití odstraňte ze stroje.
- Před použitím stroje zkontrolujte, jsou-li pevně dotaženy všechny šrouby.
- Zajistěte správnou údržbu stroje. Před použitím zkontrolujte, zda u stroje nedošlo k poškození.
- Při údržbě a opravě používejte pouze originální náhradní díly.
- Použití přídavných zařízení nebo příslušenství nedoporučených dodavatelem může vést ke zraněním.
- Pro konkrétní práci zvolte vhodné zařízení. Nesnažte se přetěžovat přístroje či příslušenství s malým výkonem a používat je pro práci, která vyžaduje větší strojní zařízení.
- Zařízení nepřetěžujte. Práci odměřujte tak, aby mohlo bez námahy pracovat optimální rychlostí. Na poškození způsobené přetížením se nevztahuje záruka.
- Chraňte zařízení před nadměrnou teplotou a slunečním zářením.
- Zařízení není určeno pro práci pod vodou, ani ve vlhkém prostředí.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, uložte ho na suchém uzamčeném místě mimo dosah dětí.
- Před spuštěním nářadí zkontrolujte všechny bezpečnostní prvky, zda pracují hladce a účinně. Přesvědčte se, zda všechny pohyblivé díly jsou v dobrém stavu.
- Zkontrolujte, zda některé díly nejsou prasklé nebo zadřené, přesvědčte se, že všechny díly jsou správně nasazené. Kontrolujte i všechny další podmínky, které mohou ovlivnit funkci nářadí.
- Pokud není jinak uvedeno v tomto návodu, je nutné poškozené díly a bezpečnostní prvky opravit nebo vyměnit.

! Jemná mechanika

- Chraňte přístroj před nárazy a pádem. Po skončení práce ho uložte zpět do kufříku.

! Sestavy

- Nepoužívejte zařízení, dokud není kompletně sestaveno podle pokynů manuálu.

! Vybavení autoservisu

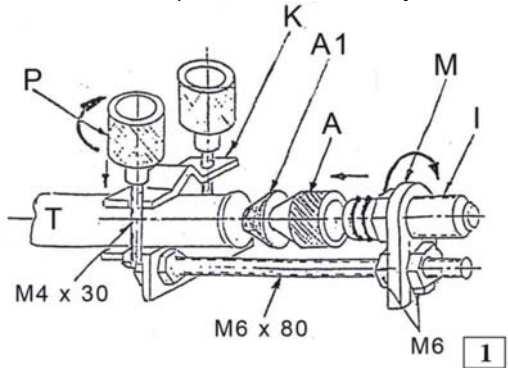
- Před započítím oprav řádně zajistěte a zabrzděte opravovaný automobil.

MONTÁŽ

Než vyhodíte obal od přístroje, zkontrolujte, zda v něm nezůstaly nějaké součástky.

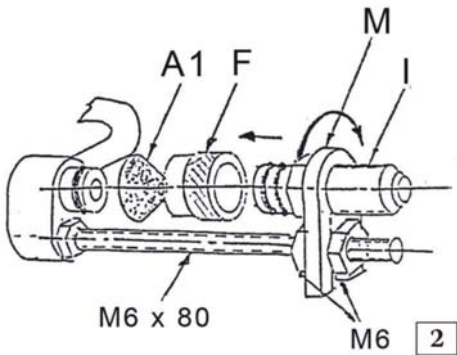
OBSLUHA

Obr. 1. Příklad použití závitové trubky R12



- | | |
|---------------|----------------------------|
| P | Rukou utahovaná matice |
| t | Trubka čističe |
| A1 | Kuželová pryžová podložka |
| A | Vypouklý kuželový konektor |
| Šroub M4x30 | |
| Svorník M6x80 | |
| Matice M6 | |

Obr. 2. Příklad použití plochého konektoru R134



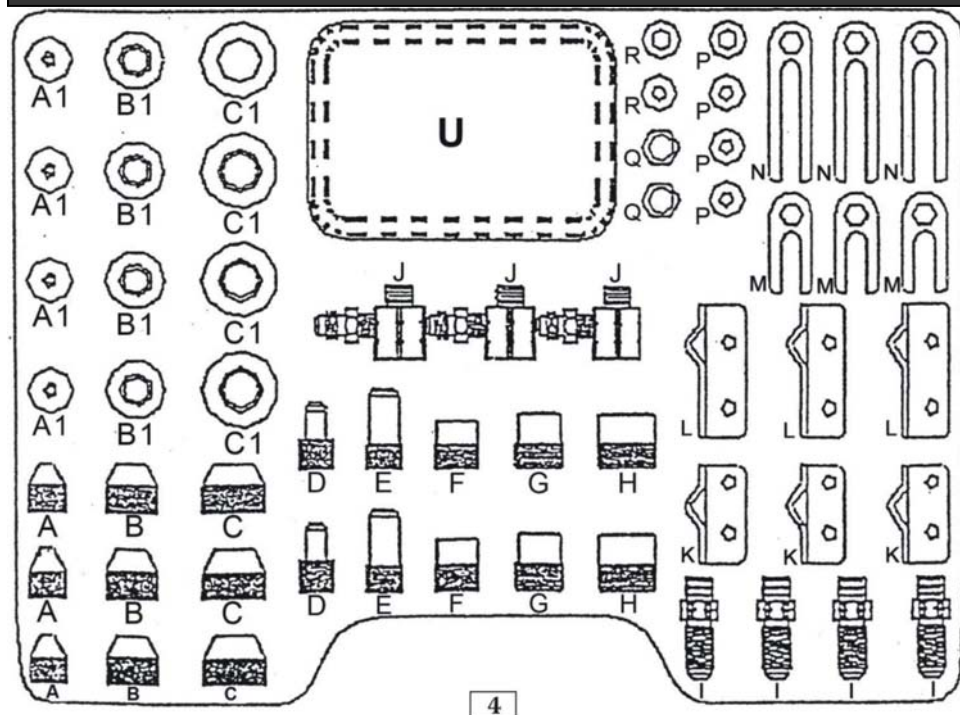
- | | |
|---------------|---------------------------|
| M | C-příchytka |
| I | Konektor čističe |
| A1 | Kuželová pryžová podložka |
| F | Vydutý kužel |
| M | C-příchytka |
| I | Konektor čističe |
| Svorník M6x80 | |
| Matice M6 | |

4

Záznamy o opravách a údržbě:

[illegible]

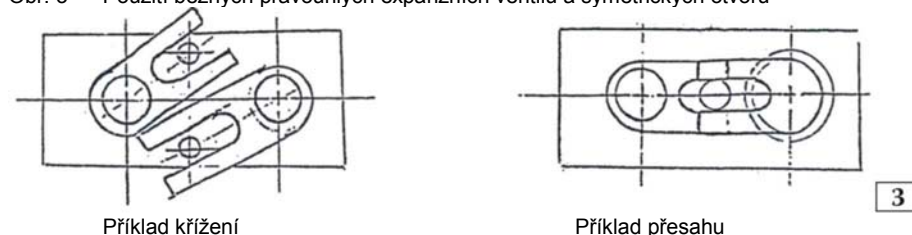
ROZMÍSTĚNÍ DÍLŮ



SEZNAM DÍLŮ

Označení součásti	Název součásti	Popis
(A)(B)(C)	Vypouklý kuželový konektor	Průměry: (A) 5 ~ 15, (B) 11 ~ 20, (C) 16 ~ 25
(A1)(B1)(C1)	Kuželová pryžová podložka	Průměry: (A) 6 ~ 18, (B) 13 ~ 24, (C) 18 ~ 30
(D)(E)	Zvláštní konektor s otvorem	
(F)	Vydutý kuželový konektor	Průměry: (F) 7 ~ 13. Pro průměr menší než 8.
(G)(H)	Plochý konektor	Průměry: (G) 10 ~ 18, (H) 16 ~ 24
(I)	Konektor čističe	7/16*20UNF
(J)	Pravoúhlý konektor	(J) lze použít, není-li dostatek místa pro přímé spojení. Použití tohoto konektoru je stejné jako na obr. 1 a obr. 2, s výjimkou, že pryžová podložka je dotažena připevněním (Q) do (M)(N) a potom na (J).
(K)(L)	Speciální svorka	Pro trubku o průměru: (K) ≤ 18 mm (L) ≤ 40 mm
(M)(N)	C-přichytka	(M) 28 mm, (N) 40 mm
(P)	Rukou utahovaná rýhovaná matice se závitem M4	Lze použít ke snadné montáži speciálních svorek na čisticí trubky.
(Q)	Upevňovací šroub	7/16*20UNF
(R)	Zaslepovací konektor	7/16*20UNF, může být zasunut do některého konce trubky pro zastavení průtoku.
(U)	Spojovací materiál	Svorníky, šrouby, matice, podložky M10, M8, M6, M4

Obr. 3 Použití běžných pravoúhlých expanzních ventilů a symetrických otvorů



Charakteristika

1. Použijte patentované vyduté kuželové a vypouklé kuželové konektory a kuželovou těsnicí podložku, přizpůsobené trubkám různých průměrů.
2. Trubky o průměru 3 až 28 lze připojit pomocí velkého, středního nebo malého kužele a pomocí velkého nebo malého konektoru. Není třeba demontovat žebra a díly chladiče a lze je připojit přímo k čističi.
3. Konektory jsou měděné. Závity se neopotřebují jako u hliníkových konektorů a nekorodují jako u železných konektorů.
4. Kuželová těsnicí pryžová podložka je vhodná pro materiál HNBR používaný v klimatizačních zařízeních.
5. Speciální svorka je určena k připojení trubek bez upevňovacího otvoru, jako je tomu v zařízení R12.
6. Univerzální C-přichytka je použitelná ve všech zařízeních R134 s upevňovacím otvorem.
7. Tato univerzální souprava konektorů pokrývá automobilová zařízení R134 a R12 a zařízení evropská, asijská, americká a je funkčně rovnocenná šesti soupravám konektorů.
8. Odpadá nutnost pořízení nové soupravy konektorů, je-li uvedena nová řada automobilů.
9. Povrchy konektorů, C-přichytek a svorek jsou speciálně ošetřeny. Jsou estetické, ergonomické a univerzální. Tvary a rozměry konektorů není třeba přizpůsobovat značkám a modelům automobilů. Konektory jsou snadno použitelné a funkční. Nejsou drahé a oblast použití je široká.

Příklad použití závitové trubky R12 podle obr. 1.

1. Namontujte speciální svorku (K) na čisticí trubku tak, že rukou utáhnete matici (P) a šrouby M4 vhodné délky prostrčíte otvorem na obou stranách svorky.
2. Kuželovou pryžovou podložku (A1) a vypouklý kuželový konektor (A) připevněte ke konektoru čističe (I).
3. Sestavu (A)(I) namontujte do C-přichytky (M). Otočením přichytky přitáhněte sestavu k podložce (A1).
4. Svorkou (K) prostrčte šroub M6 vhodné délky. Zajistěte jej maticí M6.
5. Sestavu (A1)(A)(M)(I) připevněte k čisticí trubce tak, aby se osa sestavy shodovala s osou trubky. Na dlouhý šroub nasadte matici M6, podložku a pružnou podložku a poté připevněte C-přichytku pomocí jiné matice M6. Ujistěte se, že šroub je rovnoběžný se sestavou konektoru. K otočení konektoru čističe (I) použijte klíč č. 14, takže konektory jsou přitaženy ke kuželové podložce (A1). Jakmile je sestava bezpečně utažena, připojte výstupní a vstupní hadici čisticího zařízení ke konektoru čističe (I).

Příklad použití plochého konektoru R134 podle obr. 2.

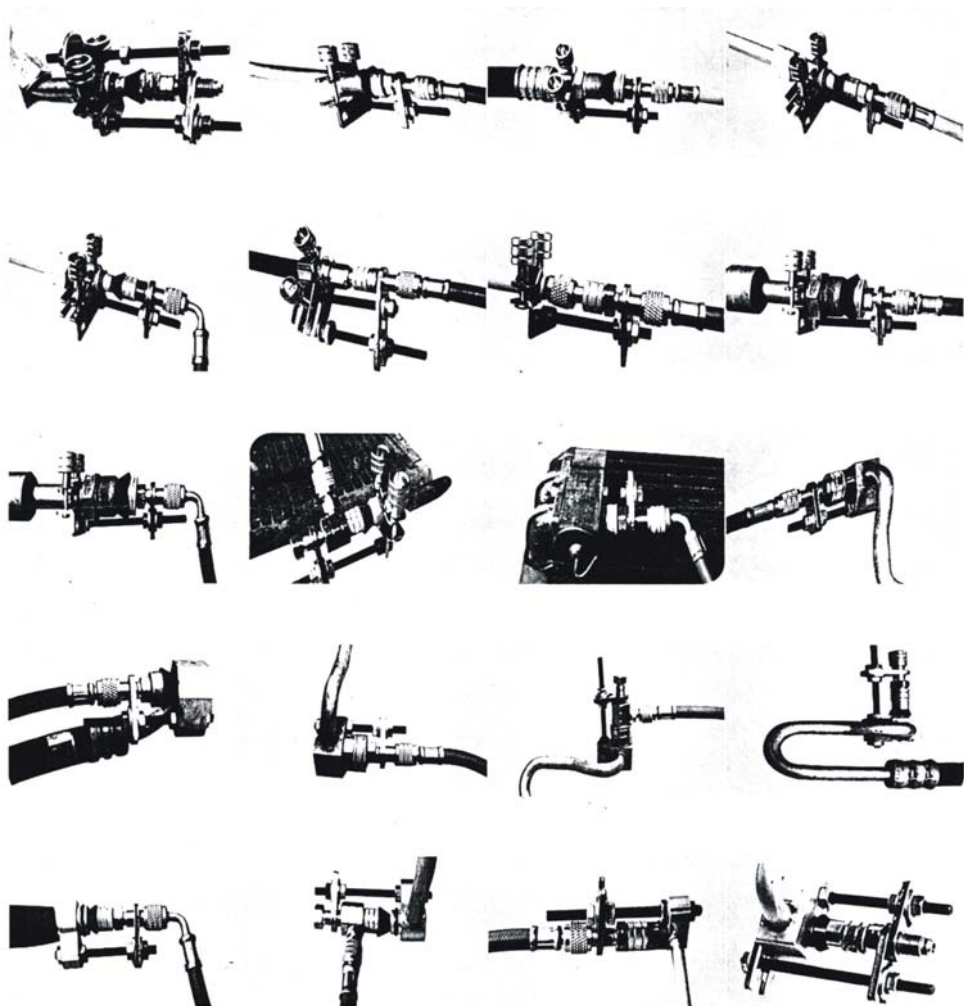
1. Opakujte kroky 2, 3, 4 a 5 pro R12 a smontujte sestavu. Vysvětlení: R134 a R12 se liší tím, že R12, připevněný k trubce pomocí závitu, vyžaduje speciální svorku (L) a (K) k upevnění šroubu M6, zatímco R134 je opatřený otvorem pro připevnění šroubu M6. Jak je znázorněno na schématu R134, kuželová podložka (A1) může být nasazena obráceně v případě připevnění vydutého kuželového konektoru (F) pro trubku o průměru menším než 8.

Obr. 3. Při použití běžných pravoúhlých expanzních ventilů a symetrických otvorů C-přichytka lze namontovat přes sebe, nebo na sebe. Potom postupujte podle obr. 2.

Poznámky:

Součásti čističe příslušné velikosti vybírejte podle rozměrových požadavků pro danou aplikaci čištění.

Příklady možného použití soupravy – obr.5



5

ÚDRŽBA

- Nářadí udržujte vždy v čistotě. Nečistoty, které vniknou do mechanismu nářadí mohou způsobit poškození nářadí.
- Na čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky a rozpouštědla.
- Plastové díly doporučujeme otřít hadříkem navlhčeným v mýdlové vodě.
- Kovové povrchy ošetřete hadrem navlhčeným v petroleji.
- Nepoužívané zařízení uskladněte nakonzervované na suchém místě, kde nebude korodovat.
- Veškeré údržbářské práce smí vykonávat pouze odborný personál.
- Pro opravy používejte pouze originální náhradní díly.

Kufřík a spojovací materiál jsou z hlediska zákonné záruky na zboží věcí spotřební ve smyslu zákona.

LIKVIDACE

Po skončení životnosti výrobku je nutné při likvidaci vzniklého odpadu postupovat v souladu s platnou legislativou. Výrobek se skládá z kovových a plastových částí, které jsou po roztřídění samostatně recyklovatelné.

1. Demontujte všechny díly stroje.
 2. Díly roztřídte dle tříd odpadu (kovy, pryž, plasty apod.).
- Vytříděný materiál odevzdejte k dalšímu využití.

UPOZORNĚNÍ

Pokud dojde k poruše, zašlete přístroj na adresu prodejce, oprava bude provedena v co nejkratším termínu. Stručný popis závady zkrátí její hledání a dobu opravy. V záruční době k přístroji přiložte záruční list a doklad o koupi. Také po uplynutí záruční doby jsme tu pro Vás a případné opravy provedeme za příznivé ceny.

Abyste zabránili poškození přístroje při přepravě, bezpečně jej zabalte nebo použijte originální obal. Za poškození při přepravě neneseme odpovědnost a při reklamaci u přepravní služby záleží na úrovni balení a zabezpečení proti poškození.

Pozn.: Vyobrazení se může lišit od dodaného výrobku, stejně jako se může lišit rozsah a typ dodaného příslušenství. Je to důsledek vývoje a takové varianty ovšem nemají žádný vliv na správnou funkci výrobku.